



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 8 aprile 2016
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2016/0092 (NLE)**

**7616/16
ADD 21**

**WTO 80
SERVICES 5
COLAC 19**

PROPOSTA

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	4 aprile 2016
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea

n. doc. Comm.:	COM(2016) 174 final - ANNEX 11
----------------	--------------------------------

Oggetto:	ALLEGATO della proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador
----------	---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2016) 174 final - ANNEX 11.

All.: COM(2016) 174 final - ANNEX 11



Bruxelles, 4.4.2016
COM(2016) 174 final

ANNEX 11

ALLEGATO

della

proposta di decisione del Consiglio

relativa alla conclusione del protocollo di adesione all'accordo commerciale tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Colombia e il Perù, dall'altra, per tener conto dell'adesione dell'Ecuador

ALLEGATO XII

(Allegato VIII, nuova sezione D, dell'accordo di cui all'articolo 118 dell'accordo)

ELENCO DEGLI IMPEGNI RELATIVI ALLA PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI

"SEZIONE D

ECUADOR

Il presente elenco di impegni è in linea con le disposizioni costituzionali e giuridiche che disciplinano il settore dei servizi in Ecuador e la loro compatibilità con gli impegni presi a livello multilaterale.

Per la preparazione di questa offerta si è tenuto conto della *Central Products Classification* (CPC) dell'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, *Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC prov, 1991*, per l'offerta relativa agli scambi transfrontalieri di servizi.

L'elenco che segue comprende i seguenti elementi:

- a) una prima colonna che indica il settore o sottosectore in cui l'Ecuador assume l'impegno e la portata dell'impegno cui si applicano le riserve;
- b) una seconda colonna in cui sono indicati le riserve applicabili, la modalità di prestazione e l'obbligo interessato (accesso al mercato - AM o trattamento nazionale - TN). Gli impegni AM e TN sono indipendenti l'uno dall'altro; pertanto, se in un sottosectore l'AM non è oggetto di un impegno (rimane "unbound"), questo non invalida l'impegno relativo al TN.

Per fini di analisi e revisione metodologica, si evidenzia quanto segue:

- Nessun impegno è previsto per i settori o sottosettori di servizi che non figurano nell'elenco in appresso.
- Per i sottosettori di servizi in cui gli impegni sono mantenuti o vengono incorporati nuovi impegni, le modifiche figurano nella colonna di sinistra dal titolo "Settore o sottosectore".
- Riserve, condizioni ed esclusioni relative alle norme in materia di accesso al mercato e di trattamento nazionale applicate a impegni vecchi e nuovi figurano nella colonna di destra intitolata "Descrizione delle riserve".
- Per integrare l'elenco, la colonna di destra comprende anche le osservazioni considerate necessarie sugli impegni e sulle riserve inseriti o mantenuti.
- Impegni in specifici settori o sottosettori sono soggetti alle riserve e alle limitazioni orizzontali previste nella prima sezione, che si applicano in modo generale e incondizionato a tutti i settori, salvo indicazione contraria.
- Gli impegni non comprendono misure relative a requisiti, standard tecnici, procedure o processi necessari per la prestazione di un servizio, che si

applicano anche quando non figurano nell'elenco, a meno che non siano presentati come limitazioni alle regole in materia di accesso al mercato e trattamento nazionale.

Le riserve, le condizioni e le esclusioni figuranti nell'elenco in appresso non si applicano, qualora presentino incongruenze, ai sottosettori e ai modi per i quali l'Ecuador ha assunto impegni nell'elenco di impegni specifici assunti per l'adesione all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC) nel 1996, di cui una versione rifiuta figura nel documento S/DCS/W/ECU del 24 gennaio 2003, prodotta dai testi originali delle modifiche ai documenti GATS/SC/98/Suppl.1 e GATS/SC/98/Suppl.2, dell'accordo generale sugli scambi di servizi (GATS) dell'OMC. Di conseguenza, le suddette riserve, condizioni ed esclusioni sono applicabili e necessarie solo per i nuovi settori e/o modalità di prestazione indicati nell'elenco in appresso.

Nel rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 107, paragrafo 3, relative al campo di applicazione delle norme figuranti nel titolo su scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico, non sono elencate misure che possono essere adottate o mantenute dallo Stato dell'Ecuador in relazione a sovvenzioni e sussidi.

Analogamente, sulla base dell'articolo 107, paragrafo 5, del titolo su scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico, l'Ecuador si riserva il diritto di istituire, mantenere e attuare pienamente la sua legislazione nazionale al fine di raggiungere legittimi obiettivi strategici in ambiti quali, tra gli altri, la protezione dei gruppi vulnerabili, la tutela dei consumatori, la salute e l'ambiente.

A norma dell'articolo 107, paragrafo 4, del titolo su scambi di servizi, stabilimento e commercio elettronico, quest'offerta non comprende i servizi forniti nell'esercizio di poteri governativi.

I diritti e gli obblighi derivanti dal presente elenco di impegni non sono direttamente applicabili ed effettivi e pertanto non conferiscono diritti direttamente opponibili alle persone fisiche o giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	<p data-bbox="555 232 1166 264"><u>Prestazione di servizi in settori strategici e servizi pubblici</u></p> <p data-bbox="555 297 1430 510">La fornitura di servizi pubblici e di servizi in settori strategici richiede il previo ottenimento di diritti di concessione, licenze, autorizzazioni o altre forme di autorizzazione secondo la legislazione pertinente applicabile al settore interessato. Qualora sia previsto l'obbligo di fornire i servizi in tutto o in parte in territorio ecuadoriano, per le persone giuridiche costituite secondo le leggi di un altro paese e aventi il domicilio principale in un altro paese può essere previsto anche l'obbligo di stabilimento in Ecuador.</p> <p data-bbox="555 544 1430 667">Tali requisiti si applicano alla fornitura di servizi pubblici e dei servizi connessi allo sfruttamento energetico in tutte le sue forme, alle telecomunicazioni, allo sfruttamento di risorse naturali non rinnovabili, ai trasporti e alla raffinazione di idrocarburi, alla biodiversità e al patrimonio genetico, all'acqua e allo spettro radio.</p> <p data-bbox="555 701 1382 790">L'acquisizione totale o parziale di pacchetti azionari o di diritti sul controllo, la gestione o l'amministrazione di società attive nei settori citati al paragrafo precedente può essere soggetta all'approvazione delle autorità competenti.</p> <p data-bbox="555 824 1430 947">I criteri per il rilascio di licenze, autorizzazioni e altre forme di autorizzazione sono trasparenti e non discriminatori per quanto concerne la partecipazione dei prestatori di servizi della parte UE e non costituiscono una restrizione quantitativa per la fornitura del servizio.</p> <p data-bbox="555 981 1430 1104">Gli impegni specifici assunti dall'Ecuador nel presente accordo nei settori strategici e nei servizi pubblici si considerano costituire le circostanze eccezionali previste dalla legislazione nazionale in relazione alla delega all'iniziativa privata nella prestazione di servizi pubblici e nei settori d'importanza strategica.</p> <p data-bbox="555 1137 842 1169"><u>Proprietà di terreni o acque</u></p> <p data-bbox="555 1202 1326 1292">I cittadini e le persone giuridiche straniere non possono, a qualsiasi titolo, acquistare terreni o concessioni in zone di sicurezza nazionale a fini di sfruttamento economico.</p> <p data-bbox="555 1326 1430 1415">L'Ecuador si riserva il diritto di adottare o mantenere misure relative alla proprietà di immobili da parte di cittadini stranieri in zone di frontiera, sulle coste nazionali o su territori insulari.</p> <p data-bbox="555 1449 887 1480"><u>Interessi essenziali di sicurezza</u></p> <p data-bbox="555 1514 1430 1603">Sono vietati la fabbricazione, l'importazione, la detenzione e l'uso di armi chimiche, biologiche e nucleari, così come l'introduzione di rifiuti nucleari e rifiuti tossici nel territorio nazionale.</p> <p data-bbox="555 1637 743 1668"><u>Economia sociale</u></p> <p data-bbox="555 1702 1430 1825">Conformemente alle disposizioni della Costituzione della Repubblica, l'Ecuador si riserva il diritto di stabilire misure che accordano un trattamento preferenziale e differenziato ai settori che esercitano e svolgono attività secondo il modello di economia sociale, compresi i settori associativo e delle cooperative sociali.</p> <p data-bbox="555 1859 1002 1890"><u>Patrimonio culturale e patrimonio naturale</u></p> <p data-bbox="555 1924 1430 2013">L'Ecuador si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per sostenere, favorire, promuovere e sviluppare espressioni del patrimonio culturale immateriale. Analogamente si riserva il diritto</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>di adottare o mantenere misure che accordano diritti o preferenze a comunità locali per proteggere, conservare, recuperare e promuovere il patrimonio naturale dell'Ecuador, inteso come l'insieme degli aspetti fisici, biologici e geologici di valore sotto il profilo ambientale, scientifico, culturale e paesaggistico, compreso il sistema nazionale di aree protette ed ecosistemi fragili e minacciati.</p> <p><u>Editoria</u></p> <p>L'Ecuador si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che accordano a una persona fisica o giuridica della parte UE lo stesso trattamento accordato a una persona fisica o giuridica dell'Ecuador nel settore dell'editoria di quest'ultimo.</p>
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	<p>Ai fini di esercitare la maggior parte dei servizi professionali in Ecuador, le qualifiche professionali ottenute all'estero devono essere riconosciute dall'autorità nazionale competente; il riconoscimento è generalmente subordinato al requisito di residenza in Ecuador.</p>
a) Servizi legali (CPC 861) Solo servizi di consulenza in materia di diritto straniero e internazionale (esclusi i servizi di consulenza e rappresentanza legale e i servizi notarili a norma della legislazione nazionale)	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
b) Servizi di contabilità, revisione dei conti e tenuta dei libri contabili (CPC 862)	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
d) Servizi di architettura (CPC 8671)	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
g) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8674)	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
e) Servizi di ingegneria (CPC 8672) esclusi i servizi appaltati dallo Stato	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
f) Servizi integrati di	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
ingegneria (CPC 8673) esclusi i servizi appaltati dallo Stato	2) AM, TN: Nessuna.
h) Servizi medici e dentistici (CPC 9312)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
B. Servizi informatici e servizi correlati, esclusivamente: Servizi di consulenza per l'installazione di hardware (CPC 841) Servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845), e altri servizi informatici (CPC 849).	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Servizi di locazione o noleggio riguardanti le navi senza equipaggio (CPC 83101 e 83103) b) Servizi di locazione o noleggio di aeromobili senza equipaggio (CPC 83104) c) Servizi di locazione o noleggio di altri mezzi di trasporto senza operatori (83101+83102+83105) d) Servizi di locazione o noleggio di altri macchinari e attrezzature senza operatori (83106-83109)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
F. Altri servizi alle imprese	
a) Servizi pubblicitari (CPC 871) Esclusivamente: Servizi di vendita o locazione di spazi	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
o tempi pubblicitari (CPC 8711)	
b) Servizi di ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
e) Servizi tecnici di prova e di analisi (CPC 8676)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
h) Servizi connessi al settore minerario (CPC 883)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
k) Servizi di collocamento e reperimento di personale (CPC 872)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
m) Servizi connessi di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675), esclusi i servizi appaltati dallo Stato	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
n) Manutenzione e riparazione di attrezzature (escluse le imbarcazioni marittime, gli aeromobili e altre attrezzature di trasporto) (CPC 633+8861+8866)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
o) Servizi di pulizia degli edifici	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
o) Servizi fotografici (CPC 875)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
q) Servizi di imballaggio (CPC 876)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE	
A. Servizi postali e di	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>corriere (parte di CPC 7511 e CPC 7512)</p> <p>Servizi relativi al trattamento ⁷ della posta ⁸, secondo il seguente elenco di sottosettori, per destinazioni nazionali o straniere:</p> <p>i) trattamento delle comunicazioni scritte, con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico, tra cui la pubblicità diretta per corrispondenza e il servizio postale ibrido,</p> <p>ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo,</p> <p>iii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo,</p> <p>iv) trattamento degli articoli di cui ai punti da i) a iii) come raccomandate o posta assicurata,</p> <p>v) servizi di consegna per espresso per gli articoli di cui ai punti da i) a iii),</p> <p>vi) trattamento della posta senza indirizzo,</p> <p>vii) scambio di documenti</p> <p>Gli impegni nei sottosettori i), iv) e v) sono esclusi se rientrano nell'ambito dei servizi che possono essere riservati allo Stato, ovvero: corrispondenza¹ di prezzo inferiore a due volte e mezzo la tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 50 grammi, più il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative. (parte di</p>	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound) fino alla fine del quinto anno successivo all'entrata in vigore del presente accordo. Nessuna a partire dal sesto anno.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>

¹ Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente sulla corrispondenza stessa o sull'involucro. Libri, cataloghi, quotidiani e altre pubblicazioni periodiche non sono considerati corrispondenza.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
CPC 751, parte di CPC 71235 ² e parte di CPC 73210 ³)	
C. Servizi di telecomunicazione Compresi i servizi sotto indicati, escluse le trasmissioni radiotelevisive In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.	
a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici.	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
b) Servizi di fornitura di capacità satellitare per collegare emittenti radiotelevisive	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
o) Altri	1) AM, TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.
3. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI	
A. Lavori generali di costruzione di edifici (CPC 512) (CPC 5121) edifici mono o bifamiliari, (CPC 5122) condomini, (CPC 5123) magazzini e fabbricati industriali, (CPC 5125) edifici per attività d'intrattenimento pubblico, (CPC 51260) hotel, ristoranti e simili	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.

² Trasporto di posta per conto proprio per via terrestre.

³ Trasporto di posta per conto proprio per via aerea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Lavori generali di costruzione per l'ingegneria civile (CPC 513) esclusi i servizi appaltati dallo Stato	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
C. Lavori di installazione e montaggio (CPC 514+516)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
D. Lavori di completamento e di finitura di edifici (CPC 517)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
E. Altri servizi (CPC 511+515+518). (CPC 511 Lavori di pre-edificazione nel cantiere, CPC 515 Lavori di costruzione speciali per il settore commerciale, CPC 518 Servizi di noleggio di apparecchiature per la costruzione o la demolizione di edifici o per opere d'ingegneria civile, con operatore)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE	
A) Servizi dei commissionari (CPC 621)	
a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti e accessori (parte di CPC 6111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
b) Altri servizi dei commissionari (CPC 621)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
B) Servizi di commercio all'ingrosso	
a) Commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte commerciali e loro parti e accessori (parte di CPC 6111, parte di CPC 6113 e parte di	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
CPC 6121)	
b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
c) Altri servizi di commercio all'ingrosso (CPC 622) esclusi i prodotti energetici, i minerali e i prodotti chimici e farmaceutici.	
C) Servizi di commercio al dettaglio (CPC 631+632+6111+6113+6121+7542)	
Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
Servizi di commercio al dettaglio di prodotti non alimentari (CPC 632)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
Vendita di autoveicoli (CPC 6111)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
Vendita di parti e accessori di autoveicoli (CPC 6113)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
Vendita di motocicli, motoslitte, loro parti e accessori (CPC 6121)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
Servizi di commercio all'ingrosso e al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione (CPC 7542)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
D. Franchising (CPC 8929)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
6. SERVIZI AMBIENTALI	
A) Servizi di smaltimento delle acque reflue (CPC 9401)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B) Servizi di smaltimento dei rifiuti (CPC 9402)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
C) Servizi di disinfestazione e servizi simili (CPC 9403)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
D) Altri - Servizi di depurazione dei gas di scarico (CPC 9404) - Servizi di riduzione del rumore (CPC 9405) - Servizi di tutela della natura e del paesaggio (CPC 9406) - Altri servizi (CPC 9409)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
7. SERVIZI FINANZIARI	<p>La prestazione di servizi finanziari transfrontalieri in Ecuador, compresi i servizi assicurativi e connessi, non implica che i fornitori di tali servizi possano condurre o pubblicizzare attività sul territorio ecuadoriano. L'Ecuador può definire i termini "condurre attività" e "pubblicizzare" purché tali definizioni non siano incompatibili con gli impegni assunti dall'Ecuador per le modalità 1 e 2.</p> <p>L'Ecuador può richiedere prove scritte dell'autorizzazione concessa dall'autorità competente dell'altra parte per i fornitori di servizi finanziari transfrontalieri e per i prodotti e gli strumenti finanziari offerti in Ecuador.</p> <p>Le imprese di assicurazione possono riassicurarsi all'estero, purché le imprese di riassicurazione siano classificate in conformità delle norme internazionali e siano soggette alle regole stabilite dalla <i>Superintendencia de Banca, Seguros y AFP</i> (SBS). Per una maggiore trasparenza, le imprese di assicurazione che si riassicurano direttamente devono farlo con le imprese incluse nel registro di riassicurazione della SBS.</p> <p>I servizi ausiliari dei servizi finanziari connessi alla fornitura e al trasferimento di informazioni finanziarie e al trattamento di dati finanziari devono essere registrati conformemente alle norme stabilite dalla SBS. Tali servizi ausiliari non possono raccogliere, conservare e fornire informazioni sul credito. Per una maggiore trasparenza, i servizi di informazione finanziaria e il trattamento di dati finanziari sono soggetti alle disposizioni ecuadoriane che disciplinano la protezione di tali informazioni.</p> <p>Per una maggiore trasparenza, la valutazione obbligatoria del rischio per le istituzioni finanziarie costituite ai sensi della legislazione ecuadoriana richiede che le agenzie di valutazione del rischio estere ottengano la previa iscrizione presso la SBS.</p> <p>Sul mercato dei valori mobiliari l'Ecuador accetta la valutazione del rischio da parte di agenzie riconosciute dall'Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati (AESFEM) come "Nationally Recognized Statistical Rating Organization – NRSRO" in caso di una offerta pubblica secondaria sul mercato dei valori mobiliari ecuadoriano, di titoli emessi all'estero o di una offerta pubblica iniziale sul mercato dei valori mobiliari ecuadoriano da parte di</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>emittenti multilaterali riconosciuti come emittenti locali.</p> <p>L'Ecuador si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che limitano l'acquisto di assicurazioni obbligatorie al di fuori dell'Ecuador, o che richiedono che le assicurazioni obbligatorie siano acquistate da fornitori stabiliti in Ecuador, come nel caso del <i>Seguro Obligatorio de Accidentes de Tránsito</i> (SOAT, assicurazione obbligatoria per gli autoveicoli). L'Ecuador si riserva il diritto di adottare o mantenere misure che limitano l'acquisto di riassicurazioni e/o di retrocessioni relative a tali assicurazioni obbligatorie al di fuori dell'Ecuador, o che richiedono che i servizi siano acquistati da prestatori stabiliti in Ecuador.</p>
A. TUTTI I SERVIZI ASSICURATIVI E CONNESSI	Per poter operare in Ecuador le società di assicurazione e riassicurazione, gli intermediari e i fornitori di servizi assicurativi ausiliari non residenti devono registrarsi e rinnovare la propria registrazione in conformità delle norme stabilite dalla legislazione nazionale.
1) Ramo danni	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>AM, TN: Nessun impegno (unbound), eccetto:</p> <p>(a) assicurazione dei rischi connessi:</p> <p>i) alla navigazione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo da coprire le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse; nonché</p> <p>ii) alle merci in transito internazionale.</p>
2) Riassicurazione e retrocessione	<p>1) AM, Nessuna.</p> <p>TN: Nessuna.</p> <p>1) AM: Nessuna.</p> <p>TN: Nessuna.</p>
3) Intermediazione assicurativa, come i servizi di brokeraggio e di agenzia	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound), salvo per l'assicurazione contro rischi riguardanti:</p> <p>la spedizione marittima internazionale, l'aviazione commerciale internazionale, i lanci spaziali e il nolo (compresi i satelliti) in modo da coprire le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse e le merci in transito internazionale.</p> <p>2) AM: Nessun impegno (unbound), salvo per l'assicurazione contro rischi riguardanti:</p> <p>la spedizione marittima internazionale, l'aviazione commerciale internazionale, i lanci spaziali e il nolo (compresi i satelliti) in modo da coprire le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse e le merci in transito internazionale.</p> <p>TN: Nessuna.</p>
4) Servizi accessori del settore assicurativo, quali servizi di valutazione dei rischi (valutatore), di liquidazione sinistri (perito)	<p>1) AM: Nessuna.</p> <p>TN: Nessuna.</p> <p>2) AM: Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e servizi attuariali.	TN: Nessuna.
B. SERVIZI BANCARI E ALTRI SERVIZI FINANZIARI (esclusi i servizi assicurativi)	
a) Accettazione dal pubblico di depositi e altri fondi rimborsabili (CPC 81115-81119)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
b) Prestiti di qualsiasi tipo, compresi credito al consumo, crediti ipotecari, factoring da parte di istituzioni finanziarie e finanziamenti di transazioni commerciali (CPC 8113)	
c) Servizi di leasing finanziario (CPC 8112)	
d) Servizi di pagamento e trasferimento di denaro: carte di credito e di addebito, traveller's cheques e bonifici bancari (CPC 81339)	
e) Garanzie e impegni (CPC 81199)	
f) Operazioni per proprio conto o per conto della clientela in borsa o sul mercato ristretto relative a:	
- strumenti del mercato monetario (assegni, cambiali, certificati di deposito ecc.) (parte di CPC 81339)	
- valuta estera (CPC 81333)	
- prodotti derivati: contratti a termine e a premio (parte di CPC 81339)	
- strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, swap e contratti a termine (forward rate agreement) (parte di CPC 81339)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>- titoli trasferibili (CPC 81321)</p> <p>- altri strumenti negoziabili e altre attività finanziarie, ivi compresi i lingotti (parte di CPC 71339)</p> <p>g) Partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, compresi la sottoscrizione e il collocamento in qualità di agente (in forma pubblica o privata) nonché prestazione di servizi collegati (CPC 8132)</p> <p>h) Intermediazione finanziaria del tipo money broking (CPC 81339)</p> <p>i) Gestione patrimoniale: gestione di cassa o di portafoglio, gestione di investimenti collettivi, servizi di custodia, di deposito e di amministrazione fiduciaria (CPC 8119+81323)</p> <p>j) Servizi di liquidazione e compensazione relativi ad attività finanziarie, compresi titoli, prodotti derivati e altri strumenti negoziabili (CPC 81339 o 81319)</p>	
<p>k) Servizi finanziari di consulenza e altri servizi finanziari accessori, relativamente a tutte le attività elencate alla voce Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi): ivi comprese referenze bancarie e informazioni commerciali, ricerche e consulenze in merito a investimenti e portafogli, consulenze su acquisizioni e ristrutturazioni aziendali (CPC 8131 o 8133)</p>	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound) per i servizi di raccolta, conservazione e fornitura di informazioni sul credito.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna, eccetto per i servizi di raccolta, conservazione e fornitura di informazioni sul credito.</p>
<p>l) Fornitura e trasmissione di informazioni finanziarie,</p>	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
elaborazione di dati finanziari e relativo software da parte di prestatori di altri servizi finanziari. (CPC 8131)	2) AM, TN: Nessuna.
8. SERVIZI SANITARI E SOCIALI (a eccezione di quelli elencati in 1.A h-j della classificazione W120)	
Servizi ospedalieri (CPC 9311)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
9. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	Prima di avviare qualsiasi attività turistica come descritto nella legge sul turismo, tutte le persone fisiche o giuridiche, imprese o società devono ottenere la registrazione corrispondente, vale a dire la registrazione del fornitore di servizi turistici nel registro pubblico degli imprenditori e degli stabilimenti turistici presso il Ministero del Turismo dell'Ecuador.
A) Alberghi e ristoranti (compreso il catering) (CPC 641-643)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
B) Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (CPC 7471) B. Agenzie di viaggio e operatori turistici (compresi gli accompagnatori)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
C) Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
A) Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo e dei circhi) (CPC 9619)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
B) Servizi delle agenzie di informazione e di stampa (CPC 962)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
C) Servizi di biblioteche, archivi, musei e altri servizi culturali (CPC 963)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D) Servizi sportivi e altri servizi ricreativi	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
11. SERVIZI DI TRASPORTO ⁴	
A. Trasporto marittimo a) Trasporto di passeggeri (CPC 7211) b) Trasporto di merci (CPC 7222) escluso il cabotaggio nazionale. Comprende la movimentazione di attrezzature purché non si generino proventi per il fornitore.	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
A. Trasporto sulle vie navigabili interne a) Trasporto di passeggeri (CPC 7221) b) Trasporto di merci (CPC 7222) escluso il cabotaggio nazionale. Comprende la movimentazione di attrezzature purché non si generino proventi per il fornitore.	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
B. Trasporto ferroviario a) Trasporto di passeggeri (CPC 7111) b) Trasporto di merci (CPC 7112)	1) AM, TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.
D) Servizi di trasporto stradale a) Servizi di trasporto di passeggeri b) Servizi di trasporto di merci c) Noleggio di veicoli	1) AM, TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.

⁴ L'indicazione "unbound*" in questo settore indica che un impegno vincolante non è possibile perché la fornitura o la prestazione del servizio non è tecnicamente fattibile.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
commerciali con operatore (CPC 7121+7122+7123+7124)	
12. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO	
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742) c) Servizi di sdoganamento d) Servizi di stazionamento e deposito di container e) Servizi di agenzia marittima f) Servizi marittimi di spedizione merci g) Noleggio di imbarcazioni senza equipaggio (CPC 7213) h) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214) i) Servizi di supporto al trasporto marittimo (parte di CPC 745) j) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)	1) AM: Nessuna, salvo che la fornitura di servizi ausiliari dei trasporti nei porti pubblici è soggetta a concessioni o ad altre forme di autorizzazione. Le operazioni di carico, scarico e stoccaggio di idrocarburi sono assegnate esclusivamente a compagnie di navigazione nazionali di proprietà dello Stato o a partecipazione mista nelle quali lo Stato detiene almeno il 51 % del capitale sociale. TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.
B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili interne a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741) b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	1) AM: Nessuna, salvo che la fornitura di servizi ausiliari dei trasporti nei porti pubblici è soggetta a concessioni o ad altre forme di autorizzazione. Le operazioni di carico, scarico e stoccaggio di idrocarburi sono assegnate esclusivamente a compagnie di navigazione nazionali di proprietà dello Stato o a partecipazione mista nelle quali lo Stato detiene almeno il 51 % del capitale sociale. TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7223)</p> <p>e) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7224)</p> <p>f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili interne (parte di CPC 745)</p> <p>g) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	
<p>C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7113)</p> <p>e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743)</p> <p>g) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>
<p>D. Servizi ausiliari del trasporto stradale</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)</p>	<p>1) AM, TN: Nessun impegno (unbound).</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748) d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatore (CPC 7124) e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto stradale (CPC 744) g) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)	
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra (compreso il catering)	1) AM, TN: Nessun impegno (unbound). 2) AM, TN: Nessuna.
b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	1) AM, TN: Nessun impegno (unbound)*. 2) AM, TN: Nessuna.
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
d) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
e) Vendita e commercializzazione	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
f) Sistema telematico di prenotazione (CRS)	1) AM, TN: Nessuna. 2) AM, TN: Nessuna.
13. SERVIZI ENERGETICI	Per stipulare contratti di prospezione e produzione, le imprese straniere devono stabilire una succursale o fondare una società conformemente alla legge sulle società, stabilire una sede in Ecuador e nominare un agente o un rappresentante legale residente in Ecuador. I cittadini stranieri devono essere iscritti nei registri pubblici e nominare un rappresentante legale di cittadinanza ecuadoriana e residente in Ecuador.
A. SERVIZI CONNESSI ALL'ESPLORAZIONE E ALLA PRODUZIONE	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>Servizi di consulenza scientifica e tecnica correlati; (CPC 8675) esclusi i servizi appaltati dallo Stato</p> <p>Servizi connessi al settore minerario (CPC 883)</p> <p>Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti, macchinari e apparecchiature di metallo e di apparecchi elettrici (parte di CPC 8861-8866)</p> <p>Servizi di ingegneria (CPC 8672) esclusi i servizi appaltati dallo Stato</p> <p>Servizi integrati di ingegneria (CPC 8673) esclusi i servizi appaltati dallo Stato</p> <p>Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)</p> <p>Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)</p> <p>Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)</p>	<p>1) AM, TN: Nessuna.</p> <p>2) AM, TN: Nessuna.</p>

"